



2011年3月9日

中電達至 2010 年減碳目標及香港特區政府減排目標

中電在剛發表的《2010年可持續發展報告》中宣布，集團已降低碳排放強度至每度電 0.8 千克，成功達至 2010 年目標。中電於 2007 年發表《氣候願景 2050》，承諾將集團發電組合的碳排放強度於 2050 年底前大幅降低 75%。

中電集團 2010 年環保表現		
	2010 年目標	2010 年實際表現
碳排放強度	每度電 0.8 千克	每度電 0.8 千克 (即從 2007 年水平降低 4.8%)
可再生能源*	5%	16.8%
零碳排放發電容量*	-	20.4%

* 按所佔集團總發電容量比例計算，截至 2010 年 12 月 31 日，集團總發電容量為 13,635 兆瓦淨權益（不包括購電容量）。

集團成功達標主要因為期內增加在中國內地、印度、澳洲及東南亞的可再生能源投資。截至 2010 年 12 月 31 日，中電可再生能源比例佔集團發電組合 16.8%，遠超 2004 年時訂立在 2010 年達至 5% 的目標。目前，中電是印度最大的風電投資者，以及內地其中一家最大的可再生能源外商。

此外，集團整合內地燃煤資產及增加使用潔淨化石燃料，例如增加在港使用天然氣的比例，均有助實現中電本身主動訂立的減碳目標。

集團在減碳方面取得理想進展，令我們有信心訂立更進取的 2020 年目標，作為下一個重要里程碑，加快我們邁向低碳未來的步伐。預計未來兩年國際氣候框架將出現轉變，因此中電定於 2013 年再檢討《氣候願景 2050》中所訂立的目標。

中電集團執行董事一策略林英偉先生表示：「中電開業至今已逾百年，我們的目標是於未來百年續創佳績，因此集團的業務必須與時並進，認識所服務市場之間的重大差異，並盡

可能預測區內包括可持續發展的變化。我們將致力平衡業務營運中的經濟、社會及環境因素，繼續為業務相關人士創優增值。」

空氣質素

除邁向氣候目標的進展理想外，中電集團在減排方面亦取得佳績，特別是相對 2009 年，中電集團在 2010 年的二氧化硫、氧化氮及懸浮粒子總量的排放量分別減少 49%、10% 及 6%。

排放量下降的主要原因包括青山燃煤電廠的煙氣淨化設備啟用、香港燃氣發電增加及燃煤減少、澳洲雅洛恩電廠(Yallourn)二氧化硫排放量下降，以及印度 GPEC 電廠減少採用石腦油並增加天然氣。詳情請瀏覽網上《可持續發展報告》。

在香港，青山發電有限公司（青電）在青山發電廠的煙氣淨化設備於 2010 年竣工，為青電爭取達至香港特區政府訂立的 2010 年減排目標發揮關鍵作用。青電 2010 年的二氧化硫、氧化氮和可吸入懸浮粒子排放量，分別較 1997 年減少 59%、56% 及 57%。

瀏覽中電《可持續發展報告》精要版，請登入：

<https://www.clpgroup.com/ourvalues/report/Pages/sustainabilityreport.aspx>

關於《氣候願景 2050》

中電於 2007 年 12 月發表氣候轉變宣言《氣候願景 2050》，承諾大幅降低發電設施的碳排放強度。最終目標是於 2050 年底前將排放強度降低 75%，使每度電的二氧化碳排放強度降至 0.2 千克。

為加速邁向低碳未來，中電在 2010 年檢討及訂立更進取的 2020 年新中期目標。詳情請瀏覽集團發表的《氣候願景 2050 — 中電氣候轉變宣言》及《邁向低碳未來—實現中電氣候願景 2050》：<https://www.clpgroup.com/ourcompany/aboutus/resourcecorner/publications>

關於中電集團

中電控股有限公司是中電集團的控股公司，在香港聯交所上市，為亞太區規模最大的私營電力公司之一。集團透過中華電力有限公司，在香港經營縱向式綜合電力業務，為九龍和新界地區內逾 570 萬人提供高度可靠的電力供應以及優質的客戶服務。

在香港以外，中電集團並在中國內地、澳洲、印度及東南亞地區投資能源業務，現為亞太區首屈一指的國際私營電力公司，採用包括天然氣、煤、可再生能源及核電在內的多元發電燃料組合。

中電現躋身道瓊斯全球指數 (Global Dow, 其 150 隻成份股均為世界領先的藍籌公司)、道瓊斯可持續發展亞太指數 (DJSI Asia Pacific)、道瓊斯可持續發展亞太 40 指數 (DJSI Asia Pacific 40) 以及恒生可持續發展企業指數系列。

- 完 -

傳媒查詢：

中電控股有限公司

集團公共事務經理 - 環境傳訊

陳美瑩小姐

電話：(852) 2678 8716

傳呼：(852) 71163131 a/c 9923

電郵：dorothychan@clp.com.hk

中華電力有限公司

公共事務經理 - 發電及商務

陳碧筠小姐

電話：(852) 2678 4973

傳呼：(852) 71163131 a/c 8803

電郵：pikkwan@clp.com.hk